

CONDIZIONI GENERALI ASSISTENZA TECNICA

L'esecuzione di servizi di assistenza tecnica programmata e/o su chiamata (di seguito, "Servizi") da parte di NIPPON GASES INDUSTRIAL s.r.l. (di seguito, "NIPPON GASES") è regolata dalle presenti condizioni generali. Le presenti condizioni generali prevalgono su qualsiasi diversa regolamentazione e/o condizione generale o particolare del Cliente. NIPPON GASES è disposta a fornire i suddetti Servizi solo in base ai termini ed alle condizioni qui elencati. L'ordine o la richiesta di Servizi così come l'esecuzione dei Servizi da parte di NIPPON GASES a favore del Cliente costituirà assenso del Cliente ai presenti termini e condizioni.

Art. 1) Corrispettivi e pagamenti	1.1 Tutti i corrispettivi dovuti dal Cliente a NIPPON GASES si intendono al netto di imposte e tasse e, salvo diverso accordo scritto, eventuali spese o commissioni bancarie dovute in relazione al pagamento saranno a carico del Cliente. 1.2 Sulle fatture scadute decorreranno gli interessi moratori ai sensi e per gli effetti di cui al D.lgs. 231/02 e senza alcuna necessità di messa in mora. In caso di ritardo nei pagamenti, NIPPON GASES si riserva la facoltà di sospendere l'esecuzione dei Servizi o di non procedere all'effettuazione di ulteriori Servizi eventualmente richiesti dal Cliente fino alla regolarizzazione delle partite in sofferenza. 1.3 Eventuali reclami o contestazioni non danno diritto al Cliente di sospendere o comunque ritardare i pagamenti dei corrispettivi per i Servizi. 1.4 Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 26 del D. Lgs. 81/2008, si stabilisce che, nella proposta tecnica commerciale, oltre ai corrispettivi, verranno specificamente indicati i costi sostenuti da NIPPON GASES in materia di sicurezza sul lavoro al fine di evitare, o ridurre al minimo, i rischi derivanti dalle interferenze delle lavorazioni in relazione ai Servizi svolti da NIPPON GASES presso il sito del Cliente.
Art. 2) Termini	2.1 I Servizi verranno effettuati secondo quanto previsto e in conformità ai termini di cui alla proposta tecnica-commerciale. Resta inteso che gli interventi ordinari non saranno effettuati nel periodo dal 20/12 al 7/01 e dal 01/08 al 31/08. L'attività di manutenzione ordinaria NIPPON GASES è svolta nei giorni feriali con orario 8.00-17.00. Gli eventuali interventi straordinari verranno svolti in conformità a quanto previsto nella proposta tecnica-commerciale. Il termine indicato nella proposta tecnica-commerciale non è da considerarsi quale termine essenziale. 2.2 NIPPON GASES farà tutto quanto in suo potere per svolgere i Servizi entro i termini eventualmente concordati ma, salvo i casi di riconosciuto dolo o colpa grave addebitabili a NIPPON GASES, la stessa non sarà tenuta a risarcire i danni direttamente o indirettamente causati dalla ritardata effettuazione dei Servizi.
Art. 3) Impiego di società terze	NIPPON GASES potrà avvalersi di imprese e/o soggetti estranei all'organizzazione aziendale per lo svolgimento di attività attinenti i Servizi. Con la sottoscrizione o efficacia delle presenti condizioni generali, il Cliente rilascia sin da ora a NIPPON GASES l'autorizzazione al subappalto. Resta inteso che tali soggetti opereranno in piena autonomia per conto di NIPPON GASES e senza l'eventuale presenza del personale NIPPON GASES.
Art. 4) Servizi	4.1 NIPPON GASES sarà tenuta ad eseguire esclusivamente i Servizi indicati e descritti nella proposta tecnico-commerciale e a seguito di richiesta degli stessi da parte del Cliente, secondo le modalità indicate nella proposta tecnico-commerciale. In caso di richiesta di effettuazione di Servizi aggiuntivi e non previsti dalla proposta tecnico-commerciale, le parti si accorderanno per l'esecuzione degli stessi adeguando le

	condizioni economiche, a patto che NIPPON GASES disponga delle necessarie risorse. 4.2 Il Cliente si impegna a trasmettere a NIPPON GASES le informazioni in suo possesso e da NIPPON GASES ritenute necessarie per poter svolgere i Servizi in condizioni di sicurezza. In caso di mancato invio della documentazione richiesta o di insufficienza della stessa, NIPPON GASES potrà rifiutarsi di effettuare l'intervento presso il Cliente.
Art. 5) Esclusioni	Sono espressamente escluse dal corrispettivo, di cui alla proposta tecnica - commerciale, le seguenti voci e/o attività: (a) opere murarie, progettazione e realizzazione di strutture, basamenti, canalizzazioni, eventuali tracce e/o pipe-rack per attraversamento vie carrabili, staffaggi particolari, strutture di sostegno e similari per il supporto di tubazioni e/o di apparecchiature NIPPON GASES; (b) opere di ripristino in genere ed opere di verniciatura del sito in cui si sono svolti i Servizi; (c) impianti, quadri elettrici e tutti i collegamenti elettrici in genere tra le varie apparecchiature, eventualmente necessari per l'esecuzione dei Servizi; (d) eventuali mezzi di sollevamento e/o trasporto speciali; (e) noleggio piattaforma autocarrata per lavorazioni aeree; (f) progettazione, realizzazione e denuncia della messa a terra e protezione dalle scariche atmosferiche dell'impianto; (g) classificazione ATEX della zona di stoccaggio e utilizzo e denuncia degli impianti elettrici installati in aree classificate; (h) smaltimento dei materiali risultanti dalle operazioni di cantiere; (i) imballaggi speciali (a titolo esemplificativo, casse di legno); (l) quanto altro non espressamente specificato nelle presenti condizioni generali e/o nella proposta tecnica-commerciale.
Art. 6) Oneri e responsabilità del Cliente	Sono a carico del Cliente i seguenti oneri: (a) accessibilità all'area di lavoro ed alle aree ad essa collegate in modo da non causare ritardi od interruzioni compresa la disponibilità di energia elettrica civile (220V) o industriale (380V); (b) qualsivoglia onere e adempimento in materia di igiene e sicurezza del lavoro, ivi inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i dispositivi antincendio, la cartellonistica e etichettatura; (c) il ripristino dell'agibilità e accessibilità delle aree oggetto dei Servizi ivi inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la rimozione dei ponteggi e delle recinzioni di delimitazione del cantiere, la chiusura degli scavi, la verifica e ripristino dell'atmosfera in tutte le aree, i locali o apparecchiature coinvolte nelle operazioni del Servizio; (d) ogni altro onere non convenuto a carico di NIPPON GASES, anche se non specificato nel presente nella proposta tecnica commerciale o nelle presenti condizioni generali; (e) eventuale rimozione e trasporto a discarica di qualsiasi materiale, anche classificato come rifiuto speciale o tossico; (f) necessario coordinamento delle imprese e di terzi ai fini della sicurezza, salute, ambiente e gestione eventuali emergenza, garantendo il rilascio di eventuali permessi di lavoro (es. per lavori con fiamme libere/saldatura, ecc.), ove necessari, e assicurando altresì al personale operante per NIPPON GASES un referente qualificato per facilitare un efficace

	scambio di informazioni anche verso terzi.
Art. 7) Utilities a carico del cliente per la realizzazione dei Servizi	Il Cliente dovrà garantire a NIPPON GASES: (a) accessibilità all'area di lavoro ed alle aree ad essa collegate in modo da non causare ritardi od interruzioni e, nel caso si rendessero necessari, mezzi di sollevamento per materiali o persone; (b) energia elettrica civile (220V) ed industriale (380V); (c) aria strumenti filtrata, deumidificata e disoleata (strumentale) e pressione 7 barg fino ai punti di utilizzo.
Art. 8) Garanzia e Responsabilità	8.1 I materiali e le attrezzature oggetto dei Servizi dovranno essere in buono stato di conservazione e manutenzione. NIPPON GASES non si assume alcuna responsabilità relativamente a materiali non conformi e non in ottime condizioni e, in tale evenienza, si riserva la facoltà di rifiutarsi ad effettuare l'intervento presso il Cliente. 8.2 NIPPON GASES garantisce esclusivamente che i Servizi siano immuni da vizi ed eseguiti a regola d'arte secondo quanto indicato e descritto nella proposta tecnico-commerciale. Al termine del Servizio, NIPPON GASES rilascerà il verbale di intervento. Qualsiasi azione che NIPPON GASES indicherà come necessario effettuare a seguito dell'intervento, sarà cura, responsabilità e onere del Cliente implementarla. 8.3 Salvo il caso di dolo o colpa grave, il risarcimento dovuto da NIPPON GASES nel caso di responsabilità per suo inadempimento non potrà superare un importo pari al corrispettivo pagato dal Cliente indicato nella proposta tecnico-commerciale. Salvo i limiti inderogabili di legge, NIPPON GASES non sarà tenuta a risarcire il lucro cessante e/o gli eventuali danni indiretti e/o mediati (in particolare, a titolo esemplificativo e non esaustivo i danni derivanti da perdita e/o interruzione di utilizzo e/o funzionamento dell'impianto e/o derivanti da perdita di fatturato, a perdita di profitto, a perdita di contratto). In ogni caso, NIPPON GASES non indennizzerà il Cliente degli eventuali danni, a qualsiasi titolo dovuti, che il Cliente fosse chiamato a risarcire a terzi. 8.4 Resta inteso che NIPPON GASES svolgerà in via esclusiva i Servizi a favore del Cliente. Se il Cliente, o suoi ausiliari o terzi da esso incaricati dovessero intervenire unilateralmente e senza previa autorizzazione sull'impianto e/o attrezzature, NIPPON GASES non si assumerà alcuna responsabilità del relativo operato. 8.5. E' esclusa qualsivoglia responsabilità di NIPPON GASES per danni derivanti da: (i) lavorazioni sulle attrezzature oggetto dei Servizi effettuate dal Cliente e/o da terzi; e (iii) in generale, qualsiasi atto e/fatto riconducibile al Cliente e/o a terzi.
Art. 9) Verbale di manutenzione	9.1 A completamento dei Servizi, verrà redatto e rilasciato un apposito verbale di intervento/manutenzione. 9.2 La sottoscrizione del verbale di intervento/manutenzione da parte del Cliente dovrà considerarsi, a tutti gli effetti, accettazione dei Servizi da parte del Cliente, il quale sarà tenuto al pagamento dei corrispettivi indicati nella proposta tecnico-economica.
Art. 10) Oneri in materia di sicurezza	10.1 Prima dell'inizio dei Servizi da svolgere presso il sito del Cliente/Committente: (i) con congruo anticipo, il Cliente/Committente fornisce, per iscritto, a NIPPON GASES dettagliate informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui è destinata ad operare e sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate in relazione alla propria attività; (ii) con congruo anticipo, il Cliente/Committente deve informare NIPPON GASES in relazione agli eventuali regolamenti interni o specifiche norme di legge applicabili al settore in cui opera il Cliente/Committente, in mancanza di informazione e/o consegna di tale documentazione, NIPPON GASES non potrà essere considerata responsabile per inadempimenti e/o violazioni ai suindicati documenti; (iii) NIPPON GASES consegna al Cliente le schede di informazione sui rischi che potrebbero essere introdotti dalla stessa durante lo svolgimento dei Servizi;

(iv) con congruo anticipo, il Cliente/Committente trasmette a NIPPON GASES il DUVRI definitivo (a norma dell'art. 26 comma 3 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

(v) nei casi in cui non sia prevista la redazione del DUVRI, il Cliente/Committente deve garantire la cooperazione ed il coordinamento per l'attuazione delle misure di prevenzione e protezione e dunque deve indire e verbalizzare la riunione di sicurezza preliminare, con la presenza contestuale di un responsabile del Cliente/Committente, di NIPPON GASES, di tutti gli eventuali subappaltatori di NIPPON GASES e di eventuali terzi che operassero nel sito del Cliente/Committente, al fine di fornire agli stessi dettagliate informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono destinati ad operare e sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate in relazione alla propria attività.

10.2 In considerazione dell'esecuzione dei Servizi, la seguente documentazione, in base a quanto richiesto dall'art 26 comma 1 lettera a) del D.Lgs 81/2008 e s.m.i., riferita a NIPPON GASES ed ai propri eventuali subappaltatori, sarà prodotta previa espressa richiesta scritta del Cliente:

- Certificato d'iscrizione CCIAA;
- autocertificazione attestante il possesso dei requisiti di idoneità tecnico professionale ai sensi dell'articolo 47 del Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa, di cui al Decreto del Presidente della Repubblica del 28 dicembre 2000, n. 445.

Al riguardo, il Cliente si impegna a richiedere la fornitura della documentazione sopra indicata tempestivamente, alla firma e accettazione della proposta tecnico-commerciale e delle presenti condizioni generali. Ogni altra documentazione eventualmente richiesta dal Cliente e non prevista per legge, sarà fornita, se possibile e fatturata a parte.

10.3 In caso di Cantieri Temporanei o Mobili soggetti al Titolo IV del D. Lgs. 81/2008 e s.m.i., prima dell'inizio dei Servizi da svolgere presso il sito del Cliente:

(i) il Cliente trasmette a NIPPON GASES, con congruo anticipo rispetto all'inizio dei lavori, il Piano di Sicurezza e Coordinamento del cantiere e comunica a NIPPON GASES nominativi e recapiti del Responsabile dei Lavori e dei Coordinatori in materia di Sicurezza e Salute per la progettazione e l'esecuzione dell'opera;

(ii) NIPPON GASES consegna al Cliente le schede di informazione sui rischi che potrebbero essere introdotti dalla stessa durante lo svolgimento della sua attività;

(iii) NIPPON GASES fornisce il POS e tutta la documentazione prevista dal PSC.

Nei casi di Cantieri Temporanei o Mobili soggetti al Titolo IV del D. Lgs. 81/2008 e s.m.i., la seguente documentazione, in base a quanto richiesto dall'art 90 comma 9 lettere a) e b) del D.Lgs 81/2008 e s.m.i., riferita a NIPPON GASES ed ai propri eventuali subappaltatori, sarà prodotta previa espressa richiesta scritta del Cliente:

- certificato iscrizione CCIAA;
- documento unico di regolarità contributiva di cui al Decreto Ministeriale 24 ottobre 2007;
- dichiarazione di non essere oggetto di provvedimenti di sospensione o interdittivi di cui all'articolo 14 del Decreto Legislativo 81/2008;
- dichiarazione dell'organico medio annuo, distinto per qualifica, corredata dagli estremi delle denunce dei lavoratori effettuate all'Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), all'Istituto nazionale assicurazione infortuni sul lavoro (INAIL) e alle casse edili;
- dichiarazione relativa al contratto collettivo stipulato dalle organizzazioni sindacali comparativamente più rappresentative, applicato ai lavoratori dipendenti.

10.4 Resta inteso che sarà onere del Cliente adempiere a tutti gli obblighi quale Datore di Lavoro derivanti dal D.Lgs. 81/2008, tra i quali, l'obbligo di organizzare, all'interno del sito preso il quale NIPPON GASES dovrà operare, il servizio di prevenzione e protezione, inclusi il piano di emergenza, il servizio di primo soccorso e di prevenzione

	incendi ed evacuazione, nominando al riguardo gli addetti alle emergenze ed al primo soccorso.
Art. 11) Forza maggiore	Resta inteso che deve ritenersi esclusa qualsiasi responsabilità di NIPPON GASES per ogni inadempimento alle obbligazioni assunte nei confronti del Cliente o ritardo che siano attribuibili, direttamente o indirettamente, a: a. prolungate impossibilità di produzione, causate – in via esemplificativa – da avarie sostanziali degli impianti di produzione, prolungate mancanze di forza motrice, scioperi aziendali o nazionali, e simili; b. impossibilità di intervenire presso il Cliente e dei materiali causate da divieti di circolazione, scioperi dei trasportatori, blocchi o incidenti stradali, carenza di mezzi o strutture di trasporto, rischi della navigazione marittima e simili; c. incapacità di ottenere forniture, venir meno delle normali risorse di fornitura, ritardi di terzi fornitori o subcontraenti; d. atti legislativi, cause di forza maggiore (a titolo esemplificativo e non esaustivo, incendi, esplosioni, cataclismi, guerre, blocco di importazioni); e. qualsiasi chiusura per manutenzione non programmata degli impianti delle risorse di fornitura di NIPPON GASES o delle sue affiliate, o qualsiasi altra causa, assimilabile o meno alle precedenti, che vada al di là del ragionevole controllo di NIPPON GASES; f. mancanza di copertura della rete mobile, avarie delle reti telefoniche fisse non imputabili a NIPPON GASES, scioperi aziendali o nazionali, epidemie o condizioni eccezionali che provochino una riduzione significativa del personale attivo disponibile in NIPPON GASES; g. impossibilità di accedere allo stabilimento del Cliente per cause non imputabili a NIPPON GASES.
Art. 12) Variazioni	Ogni eventuale variazione che si renderà necessaria e/o richiesta dal Cliente rispetto a quanto specificato nella proposta tecnica-commerciale, sarà discussa preventivamente tra le parti, concordata tra le parti e fatturata a parte.
Art. 13) Clausola di riservatezza	Le presenti condizioni generali ivi inclusi i documenti richiamati (a titolo esemplificativo, proposta tecnica-commerciale e verbale di manutenzione) contengono informazioni riservate e confidenziali. Il Cliente si impegna ad intraprendere quanto necessario per mantenere segrete le informazioni riservate ricevute da NIPPON GASES e non permetterà la divulgazione delle stesse a terzi e/o l'utilizzazione da parte dei terzi. Il Cliente si assicurerà inoltre che il suddetto impegno di riservatezza sia osservato dai dipendenti e/o collaboratori e da persone che operano per incarico del Cliente. Né queste condizioni generali, né la proposta tecnica-commerciale, né la rivelazione di informazioni riservate di NIPPON GASES ai sensi degli stessi potrà essere interpretata come costitutiva di un diritto del Cliente ad ottenere una licenza o qualsiasi altro diritto di uso su quanto (brevetti, know-how, ecc.) compreso nelle informazioni riservate di NIPPON GASES.
Art. 14) Foro Competente	Per qualsiasi controversia tra le parti e derivante ed occasionata dall'esecuzione del contratto disciplinato dalla proposta tecnica-commerciale e dalle presenti condizioni generali, sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano.
Art. 15) Trattamento dei dati personali	Ciascuna parte si impegna ad osservare gli obblighi derivanti dalla legislazione in materia di protezione dei dati (in particolare il Decreto Legislativo 196/2003 e il Regolamento generale sulla protezione dei dati n. 2016/679) per quanto riguarda i dati personali da essa trattati in relazione alle presenti condizioni generali. Le parti si impegnano a trattare eventuali dati personali al solo fine di adempiere a tutti gli obblighi previsti dalle presenti condizioni generali in conformità delle disposizioni del Decreto Legislativo 196/2003 e del Regolamento di protezione dei dati 2016/679 e di utilizzare tali dati solo per la corretta esecuzione delle condizioni generali. In caso di

	violazione o minaccia di violazione dei dati personali relativi alle presenti condizioni generali, le parti si informeranno immediatamente reciprocamente per la successiva comunicazione all'autorità competente per la protezione dei dati. In particolare, la SOCIETA' dichiara di aver letto l'informativa ai sensi dell' art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196 e degli artt. 13 e 14 del Regolamento generale sulla protezione dei dati n. 2016/679 presente sul sito NIPPON GASES www.nippongases.it e acconsente ai relativi trattamenti e comunicazioni di eventuali dati personali secondo quanto previsto dalla suddetta informativa e in particolare alle società estere del Gruppo.
--	---

Nome Cognome

Firma

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Cliente dichiara di approvare specificatamente le seguenti previsioni: 1. Corrispettivi e pagamenti; 2. Termini; 3. Impiego di società terze; 6. Oneri e responsabilità del Cliente 8. Garanzia; 11. Forza Maggiore. 14. Foro Competente.

Per approvazione

Nome Cognome

Firma
